

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 43 (2016)
Heft: 1

Buchbesprechung: Eins im Andern [Monique Schwitter]

Autor: Gunten, Ruth von

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

threatened with extinction. The shape of things to come will depend largely on the wildlife management practices of today. To maintain or restore the functioning ecosystems, wildlife managers must consider the ecological importance of predators.

JLEEB303, AUSTRALIA

Abolition of dual citizenship?

I read with great alarm in the last issue of *Swiss Review* that the idea of abolishing dual citizenship for Swiss people living abroad is being pursued in SVP circles. I worked for a heavily export-dependent major Swiss company in several host countries for a number of decades, and I became a citizen of one of these countries. My home country derived genuine economic benefits from my indirect representation of Swiss interests abroad. Because of my secondary residence in Switzerland, I also pay taxes, including direct federal tax. I find myself asking what Messrs Reimann, Brunner et al. find so repellent that they want to do away with dual citizenship for Swiss people living in other countries. What have these gentlemen tangibly done to promote Swiss exports or to generate inbound tourism, which is increasingly important for Switzerland? And I also find myself asking what I and my Swiss colleagues resident abroad have done to these parochial politicians to make them want to deny us our dual citizenship. In my view that would be a clumsy and unnecessary step towards further shutting off Switzerland from the rest of the world.

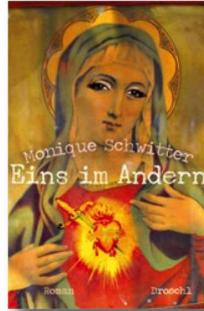
MARCEL F. KOHLER, USA

Under general suspicion

I read with amazement the article in the November issue in which some parliamentarians were seriously calling for the abolition of dual citizenship. At the same time, this suggestion is linked to a general suspicion about where dual citizens' loyalties lie in relation to Switzerland as an employer. I am shocked by this line of thought and wonder whether, by logical extension, the Swiss Guard in the Vatican should also be abolished? What about the loyalties of these Swiss men when they have an Argentinian as their boss? I urge all parliamentarians calling for the abolition of dual citizenship to take a long hard look at the wider world before attempting such a move in Switzerland. I regard this proposal as verging on obscene, and once again it reveals the double standards practised by some senior Swiss figures.

THOMAS ORT, GERMANY

A woman and her lovers



MONIQUE SCHWITTER:
"EINS IM ANDERN";
LITERATURVERLAG
DROSCHL, 2015;
232 PAGES; CHF 27.90;
AROUND 19 EUROS

"How many love affairs does one have? Oh, grandmother, what does love mean? How can it come and go?" The first person narrator ponders such questions in the novel "Eins im Andern" in which she recounts her relationships with men. There are twelve, like the number of apostles in the Bible. She starts off with her first love whose name she googles only to discover that he committed suicide. This triggers a significant chain of events for the narrator who is married and lives with her husband and two small children in Hamburg. She faces up to her past but also has to deal with her marital crisis. Will she overcome the crisis after escaping to her old home in Switzerland and manage to come to terms with the death of her brother at a young age? Will she find answers to her questions?

The author Monique Schwitter reveals much about herself here. The novel is based on autobiographical experiences but is enriched with fictional male characters and tales. The author is very inventive and plays with surreal elements, such as imaginary Morse code sounds and a flying penguin. There are many literary influences – which Schwitter, as a trained author and director, is able to draw upon to the full. The narrative levels switch between past and present and overlap one another. However, the scenes are only loosely in order and are not very interwoven. The novel depicts the life of a modern woman in her early forties and her search for the meaning of love and her coming to terms with loss. The first and final chapters are very convincing but the others seem very contrived and barely rounded. The narrative language often slips into banality.

Monique Schwitter, born in Zurich in 1972, today lives and works in Hamburg as a freelance writer. She was awarded the Swiss Book Prize for "Eins im Andern" in November 2015. Each year a jury of experts presents the award to the best newly published piece of prose or essay by a Swiss author at the international literature festival in Basel. The prize was established in 2008 by Literatur Basel and the Swiss association of booksellers and publishers. The prize-winning author has had short stories, a play and several novels published. The collection "Goldfischgedächtnis" (Mémoire de poisson rouge) has also been translated into French.

RUTH VON GUNTEN